

# NOTA INFORMATIVA

Parka alta visibilità mod. Fresnel art. HH225 PARKA FRESNEL

## DATI DEL FABBRICANTE:

ROSSINI TRADING S.P.A. – Via Pastrengo, 7M/9 – 24068 Seriate BG

**rossini.**

17963356

Organismo di Certificazione n° 0161 AITEX - Plaza Emilio Sala, 1 E- 03801 Alcoy (Alicante)

Norme: EN 343:2019, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN ISO 13688:2013

Categoria II<sup>a</sup> (Regolamento UE 2016/425)

Taglie prodotte: da S a 3XL

## PRESTAZIONI

Indumenti da indossare in condizioni di scarsa visibilità in qualunque situazione di luce diurna e alla luce dei fari dei veicoli nell'oscurità.

I capi rispondono alle caratteristiche di sicurezza previste nella norma europea armonizzata EN ISO 20471:2013+A1:2016

Questi DPI non proteggono da:

- aggressioni chimiche
- rischio di impigliamento in parti in movimento
- rischio da aggressioni meccaniche
- rischio termico
- rischi da attraversamento e spegnimento delle fiamme
- rischi diversi da quanto sopra specificato.

## IDENTIFICAZIONE E SCELTA

La scelta dell'indumento adatto deve essere fatta in base alle esigenze specifiche del posto di lavoro, del tipo di rischio e delle relative condizioni ambientali. La responsabilità dell'identificazione e della scelta del DPI idoneo ed adeguato è a carico del datore di lavoro.

Pertanto è opportuno verificare, prima dell'utilizzo, l'idoneità delle caratteristiche di questo indumento alle proprie esigenze.

## AVVERTENZE

Prima dell'impiego effettuare un controllo visivo dell'articolo, per accertarsi dello stato di incolumità ed in particolare che sia in perfette condizioni, pulito ed integro. Qualora vi fossero danneggiamenti visibili (scuciture, rotture) l'indumento deve essere sostituito.

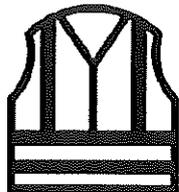
L'indumento risponde alle caratteristiche di sicurezza solo se perfettamente indossato ed in perfetto stato di conservazione.

Si declina ogni responsabilità per eventuali danni e/o conseguenze derivanti da un utilizzo improprio.

## ISTRUZIONI PER L'IMMAGAZZINAGGIO E LA MANUTENZIONE

Immagazzinare nell'imballo d'origine, al riparo dalla luce. L'indumento deve essere conservato in luogo fresco asciutto, non polveroso e lontano da fonti di calore. Evitare il contatto con prodotti solventi che possono causare l'alterazione delle caratteristiche.

## SIGNIFICATO DEI LIVELLI DI PRESTAZIONE



25 x lavaggi

EN ISO 20471:2013+A1:2016

3 external

X Classe del materiale fluorescente e retroriflettente (aree minime di materiale visibile in m<sup>2</sup>)

- 1 fluorescente = 0,14 m<sup>2</sup>  
retroriflettente = 0,10 m<sup>2</sup>
- 2 fluorescente = 0,50 m<sup>2</sup>  
retroriflettente = 0,13 m<sup>2</sup>
- 3 fluorescente = 0,80 m<sup>2</sup>  
retroriflettente = 0,20 m<sup>2</sup>



3

Y Resistenza alla penetrazione dell'acqua

1

Y Resistenza al vapore acqueo

X

R Torre pioggia per indumenti già pronti

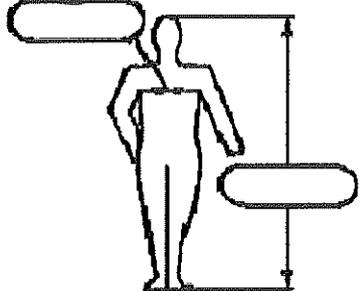
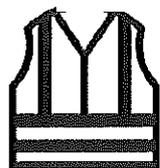
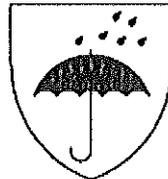
UNE EN 343:2019

max 5 lavaggi

**IDENTIFICAZIONE DELLA MARCATURA**

All'interno del capo, in posizione visibile, viene applicata una etichetta contenente tutti gli elementi necessari per l'identificazione del capo e la sua manutenzione.

Esempio di etichetta cucita nel capo

<p>Fabbricante →</p>	<p><b>ROSSINI.</b>  <b>17963356</b>                  VIA PASTRENGO NO.7M/9                  SERIATE, BG,24068                  TEL: +39-035-312696</p>	<p>← Marcatura CE</p>
<p>Dimensioni del corpo secondo EN ISO13688:2013 →</p>	<p style="text-align: right;">REGOLAMENTO (UE)2016//425</p> <p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">HH225 PARKA FRESNEL</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 20471:2013+A1:2016 25 x lavaggi</p> <div style="display: flex; align-items: center;">   <div style="margin-left: 20px;"> <p>3 external</p> </div> </div>	<p>← Codice modello</p> <p>← Norma di riferimento</p> <p>← Pittogramma e classi</p>
<p>Data di produzione: →</p>	<p><b>Data di produzione:</b>  <b>09/2020</b></p>	
<p>Taglia →</p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em;">M</p> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-top: 20px;">  <div> <p>3</p> <p>1</p> <p>EN343:2019 x</p> <p>5x lavaggi</p> </div> </div>	<p>← Norma di riferimento</p> <p>← Pittogramma e classi</p>
<p>Composizione tessuto →</p>	<p>TESSUTO: 100% POLIESTERE                  FODERA: 100% POLIESTERE</p>	
<p>Nota informativa →</p>	<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: space-around;">       </div>	<p>← Simboli di manutenzione</p>

**PULIZIA E MANUTENZIONE**

25 lavaggi max x EN ISO 20471:2013+A1:2016					
EN343:2019 max 5 lavaggi	Temperatura max di lavaggio	NON sopporta il trattamento con cloro	NON asciugare a mezzo tamburo	NON stirare	NON lavabile a secco

**SIGNIFICATO DELLA MARCATURA CE**

La marcatura CE sul prodotto significa che il prodotto soddisfa i requisiti essenziali previsti dal Regolamento UE 2016/425. La dichiarazione di conformità UE è reperibile su: [www.rossini1969.it](http://www.rossini1969.it)

# NOTA INFORMATIVA

Parka alta visibilità mod. Fresnel art. HH225 PARKA FRESNEL INTERNAL VEST

## DATI DEL FABBRICANTE:

ROSSINI TRADING S.P.A. – Via Pastrengo, 7M/9 – 24068 Seriate BG

**rossini.**

17963356

Organismo di Certificazione n° 0161 AITEX - Plaza Emilio Sala, 1 E- 03801 Alcoy (Alicante)

Norme: EN 343:2019, EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN ISO 13688:2013

Categoria II<sup>a</sup> (Regolamento UE 2016/425)

Taglie prodotte: da S a 5XL

## PRESTAZIONI

Indumenti da indossare in condizioni di scarsa visibilità in qualunque situazione di luce diurna e alla luce dei fari dei veicoli nell'oscurità.

I capi rispondono alle caratteristiche di sicurezza previste nella norma europea armonizzata EN ISO 20471:2013+A1:2016

Questi DPI non proteggono da:

- aggressioni chimiche
- rischio di impigliamento in parti in movimento
- rischio da aggressioni meccaniche
- rischio termico
- rischi da attraversamento e spegnimento delle fiamme
- rischi diversi da quanto sopra specificato.

## IDENTIFICAZIONE E SCELTA

La scelta dell'indumento adatto deve essere fatta in base alle esigenze specifiche del posto di lavoro, del tipo di rischio e delle relative condizioni ambientali. La responsabilità dell'identificazione e della scelta del DPI idoneo ed adeguato è a carico del datore di lavoro.

Pertanto è opportuno verificare, prima dell'utilizzo, l'idoneità delle caratteristiche di questo indumento alle proprie esigenze.

## AVVERTENZE

Prima dell'impiego effettuare un controllo visivo dell'articolo, per accertarsi dello stato di incolumità ed in particolare che sia in perfette condizioni, pulito ed integro. Qualora vi fossero danneggiamenti visibili (scuciture, rotture) l'indumento deve essere sostituito.

L'indumento risponde alle caratteristiche di sicurezza solo se perfettamente indossato ed in perfetto stato di conservazione.

Si declina ogni responsabilità per eventuali danni e/o conseguenze derivanti da un utilizzo improprio.

## ISTRUZIONI PER L'IMMAGAZZINAGGIO E LA MANUTENZIONE

Immagazzinare nell'imballo d'origine, al riparo dalla luce. L'indumento deve essere conservato in luogo fresco asciutto, non polveroso e lontano da fonti di calore. Evitare il contatto con prodotti solventi che possono causare l'alterazione delle caratteristiche.

## SIGNIFICATO DEI LIVELLI DI PRESTAZIONE



2

**X Classe del materiale fluorescente e retroriflettente (aree minime di materiale visibile in m<sup>2</sup>)**

- 1 fluorescente = 0.14 m<sup>2</sup>  
retroriflettente = 0.10 m<sup>2</sup>
- 2 fluorescente = 0.50 m<sup>2</sup>  
retroriflettente = 0.13 m<sup>2</sup>
- 3 fluorescente = 0.80 m<sup>2</sup>  
retroriflettente = 0.20 m<sup>2</sup>

25 x lavaggi

EN ISO 20471:2013+A1:2016

## IDENTIFICAZIONE DELLA MARCATURA

All'interno del capo, in posizione visibile, viene applicata una etichetta contenente tutti gli elementi necessari per l'identificazione del capo e la sua manutenzione.

Esempio di etichetta cucita nel capo

**ROSSINI.**

REGOLAMENTO (UE)2016//425

17963356



← Marcatura CE

Fabbricante

→

VIA PASTRENGO NO.7M/9  
SERIATE, BG,24068  
TEL: +39-035-312696

HH225 PARKA FRESNEL

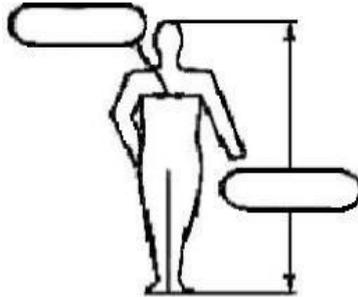
← Codice modello

**EN ISO 13688:2013****EN ISO 20471:2013+A1:2016**

← Norma di riferimento

Dimensioni del corpo secondo EN ISO13688:2013

→



25 x lavaggi



2

← Pittogramma e classi

**Data di produzione:**  
**09/2020**

Taglia

→

M

Composizione tessuto

→

TESSUTO: 100% POLIESTERE  
FODERA: 100% POLIESTERE

Nota informativa

→



← Simboli di manutenzione

**PULIZIA E MANUTENZIONE**

<b>25 lavaggi max x EN ISO 20471:2013+A1:2016</b>					
	Temperatura max di lavaggio	NON sopporta il trattamento con cloro	NON asciugare a mezzo tamburo	NON stirare	NON lavabile a secco

**SIGNIFICATO DELLA MARCATURA CE**

La marcatura CE sul prodotto significa che il prodotto soddisfa i requisiti essenziali previsti dal Regolamento UE 2016/425. La dichiarazione di conformità UE è reperibile su: [www.rossini1969.it](http://www.rossini1969.it)

## ANNEX II: INFORMATION LEAFLET

ROSSINI TRADING SPA  
VIA PASTRENGO NO.7M/9  
SERIATE, BG, 24068

EN ISO 13688:2013

EN14058:2017



CAT II



Y Thermal resistance  
X Air Permeability  
X  $I_{cler}$   
X Water penetration



Declaration of conformity available on [www.rossini1969.it](http://www.rossini1969.it)

### HH225 PARKA FRESNEL INNER JACKET+OUTHER JACKET

This product has been manufactured in accordance with the general health and safety requirements specified in Annex II of The Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and, for basic use, EN ISO 13688:2013 (Protective Clothing, General Requirements) and EN 14058:2017, in compliance with certificate n° ..... by ANCCP Certification Agency srl, Via Dello Struggino, 6, Livorno (Italy) Notified Body 0302

#### Recommendations for use:

This PPE is manufactured in orange or yellow & blue fabric with composition 100% polyester

It is suitable for use in industrial activities taking into account the following considerations:

- ❖ To achieve correct performance, the garment must be properly closed.
- ❖ To protect the whole body, the protective clothing must be closed when worn and used in conjunction with other appropriate protective equipment.
- ❖ To protect wearer against the effects of cold environments down to -5 °C

#### Recommendations against misuse:

- ❖ This PPE must not be used to protect against hazards other than those described above.
- ❖ Poor maintenance of the garments can alter their properties.
- ❖ Dirty clothing can result in reduced protection.
- ❖ When the garment consists of two parts, the user must wear them together to achieve appropriate protection.
- ❖ Tears should not be repaired by the user.
- ❖ It is not permitted to modify the garment's design, including logos, etc. (This can alter the garment's antistatic properties).
- ❖ This garment does not protect the head, neck, hands and feet.

#### Washing recommendations:



### 5 max

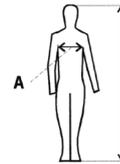
- ❖ Wash at 40°C maximum.
- ❖ Do not bleach.
- ❖ Do not iron.
- ❖ Do not dry clean.
- ❖ Do not Tumble drying.

The maximum number of washes specified is not the only factor that determines the life of the garment. Useful life also depends on the use of the PPE, maintenance, storage, etc.

C1. Resulting garment effective thermal insulation  $I_{cler}$  and room temperature conditions in °C for thermal balance at different exposure durations

Insulation $m^2 \times K/W$	Standing wearer 75W/m <sup>2</sup>			
	Air speed			
	0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h
0,17	21	9	24	15
0,265	13	0	19	7
0,31	10	-4	17	3

A - CHEST MEASUREMENT  
B - TOTAL HEIGHT OF THE USER



SIZE	B	A
Small	155-165	90-96
Medium	165-177	96-102
Large	165-177	102-110
XL	165-177	110-118
2XL	177-190	118-126
3XL	177-190	126-134

**Storage:** Keep the garment away from unnecessary exposure to sunlight, in dry places and protected against any aggressive agents.

**Packaging:** Plastic bag.

Year of manufacture: 2020

C2. Resulting garment effective thermal insulation  $I_{cler}$  and room temperature conditions in °C for thermal balance at different activity levels and different exposure durations

Insulation $m^2 \times K/W$	moving wearer's activity							
	light 115 W/m <sup>2</sup>				average 170 W/m <sup>2</sup>			
	Air speed							
	0,4 m/s		3 m/s		0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,17	13	0	18	7	1	-12	8	-4
0,265	3	-12	9	-3	-12	-28	-2	-16
0,31	-2	-18	6	-8	-18	-36	-7	-22

## Dichiarazione di conformità

(REGOLAMENTO (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2016)

Rossini Trading S.p.a  
Via Pastrengo 7M/9  
24068-Seriate Bg

DICHIARA:

Che il nuovo DPI di seguito descritto:

Cod. HH225 PARKA FRESNEL

- E' conforme alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/425 e, se del caso alla norma nazionale che recepisce la norma armonizzata  
UNI EN ISO 13688:2013 Indumenti di protezione-requisiti generali  
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Indumenti alta visibilità-metodi di prova e Requisiti
- EN 343:2019 indumenti di protezione: protezione contro la pioggia
- E' identico al DPI sottoposto all'esame CE di tipo con certificato n°  
20/3296/00/0161  
rilasciato da:

**AITEX** *Textil research Institute.*

Plaza Emilio Sala, 1  
03801 Alcoy (Spain)

Ente notificato presso la Comunità Europea con numero 0161.

Seriate, 15-10-2020

Marco Rossini  
(Presidente e amministratore delegato)

## Dichiarazione di conformità

(REGOLAMENTO (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2016)

Rossini Trading S.p.a  
Via Pastrengo 7M/9  
24068-Seriate Bg

DICHIARA:

Che il nuovo DPI di seguito descritto:

Cod. HH225 FRESNEL INTERNAL VEST

- E' conforme alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/425 e, se del caso alla norma nazionale che recepisce la norma armonizzata UNI EN ISO 13688:2013 Indumenti di protezione-requisiti generali EN ISO 20471:2013+A1:2016 Indumenti alta visibilità-metodi di prova e Requisiti
- E' identico al DPI sottoposto all'esame CE di tipo con certificato n° 20/3074/00/0161 rilasciato da:

*AITEX Textil research Institute.*

Plaza Emilio Sala, 1  
03801 Alcoy (Spain)

Ente notificato presso la Comunità Europea con numero 0161.

Seriate, 11-09-2020

Marco Rossini  
(Presidente e amministratore delegato)

## Dichiarazione di conformità

(REGOLAMENTO (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2016)

Rossini Trading S.p.a  
Via Pastrengo 7M/9  
24068-Seriate Bg

DICHIARA:

Che il nuovo DPI di seguito descritto:

Cod. HH225 PARKA FRESNEL

- E' conforme alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/425 e, se del caso alla norma nazionale che recepisce la norma armonizzata UNI EN ISO 13688:2013 Indumenti di protezione-requisiti generali EN 14058:2017 indumenti di protezione-capi di abbigliamento per la protezione contro gli ambienti freddi
- E' identico al DPI sottoposto all'esame CE di tipo con certificato n° PPE-999-17909-CERT rilasciato da:

*ANCCP Certification agency*  
Via dello Struggino, 6  
57121 Livorno Itali

Ente notificato presso la Comunità Europea con numero 0302.

Seriate, 26-10-2020

Marco Rossini  
(Presidente e amministratore delegato)

